

Akustik <b>Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen</b> Leitlinien zur Anwendung der Grundnormen (ISO 3740:2000) Deutsche Fassung EN ISO 3740:2000	 <b>EN ISO 3740</b>
---	---

ICS 17.140.20

Teilweiser Ersatz für  
DIN 45635-1:1984-04

Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources –  
Guidelines for the use of basic standards (ISO 3740:2000);  
German version EN ISO 3740:2000

Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique  
émis par les sources de bruit – Guide pour l'utilisation des normes  
de base (ISO 3740:2000);  
Version allemande EN ISO 3740:2000

## **Die Europäische Norm EN ISO 3740:2000 hat den Status einer Deutschen Norm.**

### **Nationales Vorwort**

Die der Europäischen Norm EN ISO 3740 zugrunde liegende Internationale Norm ISO 3740 wurde in der WG 28 „Sound power levels of noise sources“ von ISO/TC 43/SC 1 „Noise“ unter deutscher Mitarbeit erstellt.

Auf europäischer Ebene fällt die Norm in den Bereich des CEN/TC 211 „Akustik“. Der zuständige nationale Arbeitsausschuss ist der NALS A 4 „Geräuschemission von Maschinen und Anlagen: Messung, Minderung, Datensammlung“.

Zusammen mit DIN EN ISO 3744, DIN EN ISO 3746, DIN EN ISO 11200 bis DIN EN ISO 11204 und der noch in Überarbeitung befindlichen ISO 3745, die im Parallel-Verfahren erfolgt, ersetzt DIN EN ISO 3740 die Norm DIN 45635-1.

Für die im Abschnitt 2 und in den Literaturhinweisen zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3741	siehe DIN EN ISO 3741
ISO 3743-1	siehe DIN EN ISO 3743-1
ISO 3743-2	siehe DIN EN ISO 3743-2
ISO 3744	siehe DIN EN ISO 3744
ISO 3745	siehe E DIN EN ISO 3745
ISO 3746	siehe DIN EN ISO 3746
ISO 3747	siehe E DIN EN ISO 3747
ISO 4871	siehe DIN EN ISO 4871
ISO 5725-2	siehe DIN ISO 5725-2
ISO 9614-1	siehe DIN EN ISO 9614-1
ISO 9614-2	siehe DIN EN ISO 9614-2
ISO 11200	siehe DIN EN ISO 11200
ISO 11201	siehe DIN EN ISO 11201
ISO 11202	siehe DIN EN ISO 11202
ISO 11203	siehe DIN EN ISO 11203
ISO 11204	siehe DIN EN ISO 11204
ISO 12001	siehe DIN EN ISO 12001
IEC 60942	siehe DIN IEC 60942
IEC 61043	siehe DIN EN 61043
IEC 61260	siehe DIN EN 61260
IEC 61672	siehe E DIN IEC 29/362/CDV

Fortsetzung Seite 2 und 3  
und 26 Seiten EN

Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI

## Änderungen

Gegenüber DIN 45635-1:1984-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Es sind nur kurze Zusammenfassungen, Gegenüberstellungen sowie Hinweise und Anleitungen zur Anwendung der Grundnormen und Verfahren zur Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen enthalten.
- b) Inhaltlich und redaktionell vollständig überarbeitet.
- c) Europäische Norm EN ISO 3740:2000 übernommen.

## Frühere Ausgaben

DIN 45635: 1970-03  
DIN 45635-1: 1972-01, 1984-04

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN 61043, *Elektroakustik – Geräte für die Messung der Schallintensität – Messung mit Paaren von Druckmikrofonen (IEC 61043:1993); Deutsche Fassung EN 61043:1994.*

DIN EN 61260, *Elektroakustik – Bandfilter für Oktaven und Bruchteile von Oktaven (IEC 61260:1995); Deutsche Fassung EN 61260:1995.*

DIN EN ISO 3741, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 3741:1999); Deutsche Fassung EN ISO 3741:1999.*

DIN EN ISO 3743-1, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 1: Vergleichsverfahren in Prüfräumen mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:1994); Deutsche Fassung EN ISO 3743-1:1995.*

DIN EN ISO 3743-2, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 2: Verfahren für Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994); Deutsche Fassung EN ISO 3743:1996.*

DIN EN ISO 3744, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über eine reflektierende Ebene (ISO 3744:1944); Deutsche Fassung EN ISO 3744:1995.*

E DIN EN ISO 3745, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für reflexionsarme Räume und Halbräume (ISO/DIS 3745:2000); Deutsche Fassung prEN ISO 3745:2000.*

DIN EN ISO 3746, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:1995); Deutsche Fassung EN ISO 3746:1995.*

E DIN EN ISO 3747, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Vergleichsverfahren zur Verwendung unter Einsatzbedingungen (ISO/DIS 3747:1998); Deutsche Fassung prEN ISO 3747:1998.*

DIN EN ISO 4871, *Akustik – Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996); Deutsche Fassung EN ISO 4871:1996.*

DIN EN ISO 9614-1, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schallintensitätsmessungen – Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993); Deutsche Fassung EN ISO 9614-1:1995.*

DIN EN ISO 9614-2, *Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schallintensitätsmessungen – Teil 2: Messung mit kontinuierlicher Abtastung (ISO 9614-2:1996); Deutsche Fassung EN ISO 9614-2:1996.*

DIN EN ISO 11200, *Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Leitlinien zur Anwendung der Grundnormen zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11200:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11200:1995.*

DIN EN ISO 11201, *Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 11201:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11201:1995.*

DIN EN ISO 11202, *Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 3 für Messungen unter Einsatzbedingungen (ISO 11202:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11202:1995.*

DIN EN ISO 11203, *Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten aus dem Schallleistungspegel (ISO 11203:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11203:1995.*

DIN EN ISO 11204, *Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren mit Umgebungskorrekturen (ISO 11204:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11204:1995.*

DIN EN ISO 12001, *Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Regeln für die Erstellung und Gestaltung einer Geräuschmessnorm (ISO 12001:1996); Deutsche Fassung EN ISO 12001:1996.*

E DIN IEC 29/362/CDV, *Elektroakustik – Schallpegelmesser (IEC 29/362/CDV:1997).*

DIN IEC 60942, *Schallkalibratoren; Identisch mit IEC 60942:1988.*

DIN ISO 5725-2, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen – Teil 2: Grundlegende Methode für die Ermittlung der Wiederhol- und Vergleichpräzision eines vereinheitlichten Messverfahrens (ISO 5725-2:1994).*